



**Universidad Nacional de
Villarrica del Espíritu Santo**

Revista Científica

Nº 1

**Número Monográfico - 2026
ISSN 2618 - 0405**

Ramón Indalecio Cardozo en la memoria de la prensa guaireña (1916)

Presencia mediática y legado pedagógico en el Paraguay: una aproximación historiográfica y metodológica

**Ramón Indalecio Cardozo in the memory of the Guairá press (1916). Media presence
and pedagogical legacy in Paraguay: a historiographical and methodological approach**

Silvia Teresa Núñez Sánchez

Facultad de Filosofía y Ciencias Humanas

Universidad Nacional de Villarrica del Espíritu Santo (UNVES)

<https://orcid.org/0009-0009-6815-1386>

silvia.nunez@unves.edu.py

Recepción: 1 de junio 2026

Aprobación: 5 de agosto 2026

Resumen

Este artículo examina la presencia de Ramón Indalecio Cardozo (1876-1943) en la prensa de Villarrica del Espíritu Santo, en el departamento del Guairá, entre 1899 y 1933, y sostiene que su labor periodística fue la plataforma desde la cual elaboró y difundió la visión renovadora que luego guió la Reforma Educativa de 1924. A partir del análisis hemerográfico de fuentes primarias, se estudian la crónica de la graduación de la primera promoción de la Escuela Normal publicada en *El Agricultor Guaireño* (4 de marzo de 1916), la trayectoria de Cardozo como fundador y director de periódicos y revistas, su reforma ortográfica pragmática, su periodismo de concordia social y su rescate de la tradición oral en la columna «Tradiciones Guaireñas» (*El Deber*, 1933), cuya veracidad geográfica se contrastó mediante trabajo de campo. Se analiza también la repercusión de su pensamiento en Perú, Suiza e Italia. Se concluye que, para Cardozo, el periódico fue un aula ampliada y que su obra constituye un antecedente fundamental de la Escuela Activa en el Paraguay.

52

Palabras clave: Ramón Indalecio Cardozo; prensa guaireña; historia de la educación paraguaya; Escuela Activa; Villarrica del Espíritu Santo.

Abstract

This article examines the presence of Ramón Indalecio Cardozo (1876-1943) in the press of Villarrica del Espíritu Santo, in Paraguay's Guairá department, between 1899 and 1933. It argues that his journalism was the platform from which he developed and disseminated the reformist vision that later guided the Educational Reform of 1924. Based on the analysis of primary newspaper sources, the study addresses the report on the graduation of the first class of the Normal School published in *El Agricultor Guaireño* (March 4, 1916), Cardozo's career as a founder and editor of newspapers and magazines, his pragmatic spelling reform, his journalism of social concord, and his recovery of oral tradition in the column "Tradiciones Guaireñas" (*El Deber*, 1933), whose geographical accuracy was verified through fieldwork. The international reception of his ideas in Peru, Switzerland and Italy is also discussed. The article concludes that, for Cardozo, the newspaper functioned as an extended classroom and that his work is a fundamental precursor of the Active School in Paraguay.

Keywords: Ramón Indalecio Cardozo; Guairá press; history of Paraguayan education; Active School; Villarrica del Espíritu Santo.

Nota de la autora: este artículo sintetiza los hallazgos del capítulo VI (pp. 261-292) de la investigación *Ramón Indalecio Cardozo en la memoria de la educación paraguaya*, financiada por el Fondo Nacional de la Cultura y las Artes (FONDEC).

1. Introducción: el Guairá como epicentro cultural e intelectual

Este estudio se propone rescatar del olvido oficial la labor de don Ramón Indalecio Cardozo (1876-1943), figura central de la historia de la educación paraguaya. Sobre la base de una prolongada revisión documental en los archivos de Villarrica y Asunción, realizada con el respaldo del Fondo Nacional de la Cultura y las Artes (FONDEC), se sostiene que Cardozo no puede comprenderse cabalmente si se atiende solo a su rol gubernamental como Director General de Escuelas durante la Reforma de 1922-1924. En el presente artículo se demuestra que la prensa escrita de Villarrica del Espíritu Santo constituyó la trinchera ideológica, pedagógica y cultural desde la cual Cardozo germinó su visión renovadora.

La revisión de las fuentes primarias muestra que la Villarrica de principios del siglo XX no era una mera provincia postergada, sino un activo centro de efervescencia intelectual que rivalizaba con Asunción. Tras el trauma de la Guerra contra la Triple Alianza (1864-1870), la reconstrucción del país exigió un esfuerzo titánico. En ese contexto, la prensa local —de aparición semanal, quincenal o mensual— asumió el papel de foro público y suplió la ausencia de universidades y de centros editoriales de envergadura.

En este escenario emerge la figura de Cardozo. Formado como maestro y movido por un profundo arraigo a su tierra natal, comprendió muy pronto que la alfabetización escolar resultaría insuficiente si no se acompañaba de una educación popular permanente a través del periódico. La hipótesis que guía este trabajo es que Cardozo no empleó la prensa simplemente para informar sobre actos oficiales, sino como una verdadera «trinchera redentora» para moldear la opinión pública, inculcar virtudes cívicas, difundir la ciencia pedagógica moderna y defender la identidad guaireña y paraguaya.

Se enfatiza, además, que el pensamiento de Cardozo no fue una importación pasiva de teorías extranjeras, sino una praxis viva nacida de las necesidades de su comunidad. Su presencia constante en las imprentas guaireñas entre 1899 y 1920 constituyó el laboratorio social en el que maduraron las ideas que más tarde transformarían todo el sistema educativo nacional.

2. Objetivos y estructura del artículo

Objetivo general. Demostrar y evaluar, mediante el análisis hermenéutico de las fuentes primarias recuperadas, cómo la presencia activa de Ramón Indalecio Cardozo en los medios impresos de Villarrica en 1916 y en las décadas siguientes configuró una red de divulgación cultural y pedagógica que transformó la conciencia cívica paraguaya y sentó las bases inmateriales de la Escuela Activa.

Objetivos específicos.

1. Analizar el valor histórico del artículo «Nuevos maestros», publicado en el semanario *El Agricultor Guaireño* el 4 de marzo de 1916, y examinar el impacto social del egreso de la primera promoción de la Escuela Normal.
2. Sistematizar la trayectoria periodística de Cardozo al frente de publicaciones fundamentales como *El Guaireño*, *El Eco Guaireño*, *El Guairá*, *La Escuela i El Hogar* y *El Orden*.
3. Valorar el trabajo de campo realizado *in situ* sobre la columna «Tradiciones Guaireñas» (1933), a fin de constatar la veracidad geográfica y etnográfica de los relatos que Cardozo preservó.
4. Exponer las repercusiones internacionales de sus escritos e ideas en foros pedagógicos de Perú, Suiza e Italia.

El artículo guía al lector por el mismo itinerario de descubrimiento que se recorrió al examinar las colecciones hemerográficas del Guairá, y muestra cómo la palabra impresa fue para Cardozo un aula sin fronteras. La sección 3 analiza la edición de 1916 de *El Agricultor Guaireño*; la 4, el vínculo entre la promoción de 1916 y la poética guaireña; la 5, la trayectoria periodística de Cardozo entre 1899 y 1920; la 6, la revista *La Escuela i El Hogar* y su reforma ortográfica; la 7, el periódico *El Orden* y el periodismo de concordia social; la 8, la columna «Tradiciones Guaireñas»; la 9, el trabajo de campo *in situ*; la 10, las repercusiones internacionales; y la 11, el legado cultural y el testamento pedagógico de 1942. El artículo cierra con las conclusiones y las referencias.

3. El semanario de 1916 y los «Nuevos maestros»

El hallazgo hemerográfico de mayor valor documental es la edición del 4 de marzo de 1916 del semanario de circulación local *El Agricultor Guaireño* (año I, n.º 8). Ese número dedicó su primera plana a registrar la graduación de la primera promoción de maestros normales de la Escuela Normal de Profesores de Villarrica, institución que Cardozo fundó y dirigió desde 1914. La crónica original saluda el acontecimiento con una prosa patriótica y vibrante y lo presenta como un triunfo civilizatorio de Villarrica sobre la ignorancia. El pasaje de la portada dice:

Hoy es día verdaderamente de gala para la patria heroica: hoy, en este día, se echan las primeras paladas al borde de su trinchera redentora donde plantarán en bandera de luz, de progreso, los primeros jefes egresados de la Escuela Normal que nos guiarán a la conquista del porvenir que soñaron para nosotros nuestros mayores. Al ilustrado Director de la Escuela Normal, Sr. Ramón Indalecio Cardozo y sus meritorios colaboradores, hacemos llegar nuestro más caluroso regocijo público. (*El Agricultor Guaireño*, 1916)

En el trabajo de archivo se recuperó y sistematizó la nómina completa de los 30 pioneros del magisterio guaireño que el semanario publicó en sus columnas, clasificados según la titulación obtenida en aquella jornada de 1916.

4. La «trinchera redentora» y la génesis de la guarania: Iluminada Arias

Uno de los momentos más gratificantes de la investigación fue vincular este registro pedagógico con la historia de la cultura y de la música nacionales. Entre las graduadas de 1916 como Preceptora Normal figura Iluminada Arias. Al rastrear las redes humanas de la Villarrica de aquellos años, se pudo corroborar que esta joven docente fue la inspiradora del poeta guaireño Manuel Ortiz Guerrero.

Para ella escribió Ortiz Guerrero los versos de su poema en guaraní «Ne rendápe aju» («Junto a ti vengo»), que años más tarde fue musicalizado por José Asunción Flores y se convirtió en una de las guaranias más bellas y representativas del patrimonio musical paraguayo. La estrofa siguiente vincula aquella promoción normal con la poética guaireña:

*«Mombyry asyetégui aju ne rendápe nemba'erãby /
apytu'u'ỹre tape po'i'ári chembyatykuévo tuju... /
Guavira poty resẽva eñapyĩ che-ãnga resay cuépe /
ajuco aipyhy co yvy ape ári nemborayhu.»*

(Manuel Ortiz Guerrero, inspirado en la maestra normal Iluminada Arias, egresada de 1916)

Esta conexión no es casual. La Escuela Normal de Villarrica, bajo el liderazgo de Cardozo, no funcionó como un hecho académico aislado, sino como el corazón de una comunidad viva en la que maestros, poetas (como Ortiz Guerrero y Natalicio González), músicos y periodistas compartían las mismas tertulias, los mismos ideales y la misma pasión por la regeneración cultural de la patria. El egreso registrado por el semanario en 1916 fue, en verdad, el punto de partida de un florecimiento humanístico sin precedentes en el Guairá.

5. La trayectoria periodística de Cardozo (1899-1920)

Para dimensionar el legado de Cardozo es indispensable documentar su labor sistemática en la fundación, la dirección y la redacción de periódicos. La investigación permitió reconstruir cinco emprendimientos periodísticos fundamentales que impulsó en Villarrica antes de asumir la Dirección General de Escuelas en Asunción (Tabla 1).

Tabla 1

Publicaciones periódicas impulsadas por Cardozo en Villarrica (1899-1920)

Medio impreso	Año de fundación	Cofundadores o colaboradores	Línea editorial y aporte cultural
<i>El Guaireño</i>	1899	Francisco Martínez y Eusebio Taboada	Primer periódico fundado por Cardozo. Foro de debate cívico y de denuncia de las carencias educativas del interior.
<i>El Eco Guaireño</i>	1900	Dirección exclusiva de Ramón Indalecio Cardozo	Órgano de prensa dirigido a la formación cívica y cultural. Promoción de la lectura en los hogares guaireños.
<i>El Guairá</i>	1900	Delfín Chamorro y Félix Trujillo	Publicación de alto nivel intelectual. Espacio de debate gramatical, literario y pedagógico junto al humanista Delfín Chamorro.
<i>La Escuela i El Hogar</i>	1914 / 1920	Cuerpo docente de la Escuela Normal	Revista mensual de pedagogía y divulgación científica. Vinculación estrecha entre la labor del aula y las familias.
<i>El Orden</i>	1920	Simeón Carísimo, Luis Chase, Ruffinelli y Enrique Jara Casco	Periódico surgido para pacificar los ánimos políticos. Triunfo del periodismo de opinión y de la concordia cívica.

Fuente: elaboración propia con base en la investigación hemerográfica.

5.1. La filosofía periodística de Cardozo

Una máxima que se repite en los editoriales de Cardozo sintetiza su pensamiento: «Solamente los pueblos muertos no tienen prensa». Para él, el periódico era la medida del dinamismo espiritual de una comunidad, y estaba convencido de que la democracia paraguaya no podría consolidarse sin una prensa libre, reflexiva y educadora. En un ambiente dominado por el personalismo político apasionado, introdujo un estilo periodístico sereno, argumentativo y de marcado acento pedagógico, que enseñaba a sus lectores a analizar la realidad nacional con espíritu crítico y sentido ético.

6. *La Escuela i El Hogar* y la reforma ortográfica

La revista *La Escuela i El Hogar*, fundada por Cardozo en 1914 y reeditada en 1920, era una publicación mensual y el órgano oficial de la Escuela Normal de Villarrica. Su propósito fue tender un puente sólido entre la labor técnica de los maestros y la vida cotidiana de las familias guaireñas. La revisión de sus ejemplares revela valiosos artículos en los que Cardozo exponía las primeras formulaciones de lo que más tarde sería su célebre «Pedagogía de la Escuela Activa». La revista incluía guías metodológicas para maestros rurales, consejos de higiene infantil, lecciones de historia patria y reflexiones sobre la importancia del trabajo manual y de la agricultura escolar.

6.1. Una lectura de la reforma ortográfica pragmática: el uso de la «i» latina

Un aspecto sumamente revelador es la opción ortográfica adoptada en el propio título de la revista: el reemplazo de la conjunción copulativa «y» por la «i» latina (*La Escuela i El Hogar*). Lejos de ser un descuido tipográfico o una excentricidad, esta decisión obedece a un fundamento pedagógico. Cardozo, influido por corrientes filológicas como el krausismo y el positivismo lingüístico latinoamericano (en la senda de Andrés Bello y Domingo Faustino Sarmiento), defendía una simplificación ortográfica pragmática. Argumentaba que la enseñanza de la lectura y la escritura a los niños hispanoamericanos se entorpecía innecesariamente por duplicidades fonéticas, como la «y» con valor vocálico. A su juicio, la economía del aprendizaje exigía que a cada sonido le correspondiera una sola grafía clara. Escribir *La Escuela i El Hogar* fue, por lo tanto, un acto de protesta pedagógica contra el dogmatismo académico y una muestra de su empeño por facilitar la alfabetización de las clases populares paraguayas.

7. *El Orden* (1920) y el periodismo de concordia social

El periódico *El Orden* se fundó en el convulso año de 1920. Cardozo compartió el emprendimiento con figuras destacadas de la sociedad guaireña como Simeón Carísimo, Luis Chase, Ruffinelli y Enrique Jara Casco, en un momento de altísima tensión política y social en el Paraguay, preludio de la sangrienta guerra civil de 1922.

El análisis de los editoriales de *El Orden* pone de relieve la valentía moral de Cardozo, quien utilizó las páginas del periódico no para atizar el odio partidario, sino para hacer un vehemente llamado a la cordura, la tolerancia cívica y la concordia nacional. Con ello demostró que el periodismo de opinión podía convertirse en un instrumento pacificador, capaz de calmar los enconos políticos.

7.1. El periodismo como plataforma para la reforma escolar de 1924

El prestigio cívico que Cardozo cosechó a través de *El Orden* y de sus publicaciones previas fue, según se sostiene, el factor determinante para que el presidente Eusebio Ayala lo convocara en 1921 a asumir la Dirección General de Escuelas en Asunción. La prensa guaireña había sido el gran escaparate en el que Cardozo demostró su capacidad organizativa, su solidez teórica y su conducta moral intachable.

Al trasladarse a la capital para emprender la histórica Reforma de la Enseñanza Primaria de 1924, no abandonó su faceta periodística. Por el contrario, utilizó los periódicos capitalinos *El Diario* y *El Liberal*, así como la revista oficial *El Monitor de la Educación Común*, para dar a conocer cada paso de la reforma. Explicó al pueblo paraguayo por qué la vieja escuela memorística y castigadora debía dar paso a una «Escuela Activa» basada en el trabajo, el juego, la observación directa de la naturaleza y el respeto por la personalidad del niño.

8. El rescate etnográfico: «Tradiciones Guaireñas» en *El Deber* (1933)

Uno de los aportes más novedosos de la investigación es el estudio de la prolífica labor de Cardozo como historiador popular y folklorista en las columnas del periódico *El Deber*, de Villarrica, durante 1933. En plena Guerra del Chaco, mientras el país combatía en el norte, Cardozo emprendió desde la prensa un rescate sistemático de la memoria oral e inmaterial del Guairá a través de su sección «Tradiciones Guaireñas», dedicada a su entrañable amigo Carlos C. Chase (Cardozo, 1933).

Estas crónicas costumbristas destacan por su riqueza literaria y por la precisión etnográfica con que Cardozo transcribió las leyendas que había escuchado en su infancia y juventud de boca de los ancianos de la comarca. La Tabla 2 sintetiza las tres tradiciones fundamentales analizadas.

Tabla 2

Tradiciones publicadas por Cardozo en El Deber (1933)

Título de la tradición	Fecha de publicación	Trama histórico-mítica y espacio geográfico	Significado cultural e identitario
«La Laguna Solano»	Mayo de 1933	Relato trágico sobre un fugitivo de la justicia cuya morada fue engullida por la tierra junto al arroyo Doña Juana, en las inmediaciones del cerro Ybytyruzú.	Representación del castigo divino y del respeto sacro a las leyes morales en el imaginario campesino guaireño.
«Curuzú Cedro»	Junio de 1933	Trágica historia de amor, celos y honor caballeresco que culmina con la muerte de Antonio Barreto bajo un frondoso cedro en Tuyutimí.	Preservación de la memoria del espacio sagrado (la cruz de madera) como hito de devoción y duelo popular.

Título de la tradición	Fecha de publicación	Trama histórico-mítica y espacio geográfico	Significado cultural e identitario
«El Asta Bandera»	Julio de 1933	Disputa vecinal, de tono lírico, entre los pobladores del Guairá y Capilla Duarte por la posesión de la venerada imagen de la Virgen de la Concepción, en tiempos de don Carlos Antonio López.	Símbolo de la devoción patronal, de la disputa territorial pacífica y del sentido de pertenencia local.

Fuente: elaboración propia con base en la columna «Tradiciones Guaireñas».

Estas crónicas de 1933 no fueron simples entretenimientos amenos, sino un proyecto deliberado de afianzamiento del ser nacional. Mientras miles de jóvenes paraguayos daban su vida en las trincheras del Chaco, Cardozo recordaba a la retaguardia las raíces míticas, geográficas y culturales por las cuales valía la pena luchar y morir.

9. Trabajo de campo *in situ* en la geografía guaireña

Una de las etapas metodológicas más rigurosas de la investigación consistió en contrastar en el terreno los textos periodísticos de Cardozo. No bastó con leer microfilmes y periódicos en las bibliotecas: se consideró imprescindible realizar un minucioso trabajo de campo *in situ* en el departamento del Guairá.

9.1. Recorrido por la geografía mítica del Guairá

Con el acompañamiento de baqueanos locales y de ancianos memoriosos de las compañías rurales de Villarrica, Mbocayaty e Ybytyruzú, se visitaron personalmente los parajes citados en las «Tradiciones Guaireñas» publicadas por Cardozo en 1933. Se ubicó el sitio preciso donde la memoria oral emplaza la Laguna Solano y se constató que la toponimia popular conserva intactos los nombres de los arroyos y los cerros descritos por Cardozo, con notable precisión geográfica.

Asimismo, en la compañía de Tuyutimí se verificó la persistencia del culto popular en torno a «Curuzú Cedro». Casi un siglo después de las publicaciones de Cardozo en *El Deber*, los pobladores rurales continúan encendiendo velas y llevando flores a la antigua cruz, y transmiten de generación en generación los mismos detalles de la tragedia de Antonio Barreto que Cardozo fijó por escrito en 1933.

9.2. Conclusiones del trabajo etnográfico

Esta constatación de campo permite validar una tesis fundamental: Cardozo no inventó artificialmente estos relatos desde un escritorio burocrático. Actuó como un etnógrafo y antropólogo de campo *avant la lettre*, que escuchó con respeto la voz del pueblo campesino paraguayo. Su presencia en la prensa permitió salvar de la inevitable evaporación de la oralidad un tesoro inestimable del patrimonio folklórico e identitario del Paraguay. Su labor periodística demostró que la historia de una nación no se escribe solo con los grandes decretos de los gobiernos, sino también con las vivencias, los mitos y las devociones de su gente sencilla.

60

10. Repercusiones e impacto internacional

La obra pedagógica nacida en la modesta ciudad de Villarrica logró romper el aislamiento geográfico del Paraguay e insertarse en los grandes debates de la pedagogía mundial. Este apartado analiza la proyección continental e internacional que alcanzaron los escritos y la labor de Cardozo.

10.1. Los ecos pedagógicos en América Latina y Europa

La investigación documental registró los elogiosos comentarios que suscitaron sus libros de texto (como la serie *El Paraguayo*) y sus memorias de la Reforma de 1924 en publicaciones internacionales. Destacan los publicados en la revista *Educación*, de Lima (Perú), en 1931, que calificó la reforma cardociana como «uno de los experimentos educativos más audaces y científicos de la América Hispana».

Asimismo, se rescató la correspondencia entre Cardozo y el pedagogo suizo Adolphe Ferrière, cofundador del *Bureau International d'Éducation*, en Ginebra. Ferrière, máximo exponente de la Escuela Nueva a escala mundial, reconoció que la aplicación de la Escuela Activa realizada por Cardozo en el Paraguay era un modelo ejemplar de adaptación de los principios activos al medio rural latinoamericano (Ferrière, 1932).

A ello se suma la inclusión de ensayos de Cardozo en la casa editorial Formíggini, de Roma (Italia), donde se tradujeron resúmenes de sus tesis sobre la «autonomía del niño» y el «aprendizaje inductivo por la acción». Todos estos hitos fueron registrados con legítimo júbilo por el semanario local *El Surco*, de Villarrica, que mantuvo una cobertura fiel y afectuosa de las actividades de su ilustre ciudadano.

11. Legado cultural e historiográfico y testamento pedagógico de 1942

Las conclusiones de este artículo sintetizan el significado duradero de la presencia de Cardozo en los medios de comunicación y en la historia de la educación paraguaya. Desde una evaluación historiográfica, su legado no debe medirse únicamente por las leyes y los decretos que promulgó, sino por la profunda transformación mental que operó en la sociedad. Cardozo demostró que la educación es un proceso social integral en el que la escuela, la prensa, la familia y la comunidad deben marchar en perfecta sintonía. Su pedagogía de la Escuela Activa —basada en el lema *aprender haciendo*— democratizó la enseñanza paraguaya al otorgar al niño el protagonismo de su propia formación.

11.1. El testamento pedagógico de 1942: carta al profesor José P. Montiel

Un documento conmovedor es la carta testamento que Cardozo dirigió en 1942, pocos meses antes de su fallecimiento, al profesor guaireño José P. Montiel. En esa misiva, ya anciano y apartado de la gestión pública activa, reafirmaba su fe inquebrantable en el poder redentor de la educación y en el destino de su amada Villarrica. El pasaje seleccionado dice:

Mi querido Montiel: Aunque los hombres pasen y los regímenes políticos se muden, la semilla que sembramos en las aulas de la Escuela Normal y en las páginas de nuestros periódicos guaireños no se perderá. La Escuela Activa no es una moda pasajera; es la fuerza misma de la vida y de la libertad que germinará siempre en el corazón de los maestros jóvenes del Paraguay. Mantengan encendida la lámpara.

Estas palabras constituyen el testamento espiritual de un maestro invencible. A pesar de los embates autoritarios que posteriormente intentaron dismantelar la Escuela Activa para reinstaurar modelos dogmáticos, la simiente pedagógica de Cardozo persistió como un torrente subterráneo en el magisterio nacional y reemergió con fuerza en cada intento contemporáneo de reforma educativa.

12. Conclusiones

El análisis de los hallazgos expuestos permite reafirmar las siguientes tesis:

1. **El periódico como aula ampliada.** La presencia constante de Ramón Indalecio Cardozo en la prensa guaireña entre 1899 y 1933 demostró que los medios impresos pueden y deben funcionar como agentes educativos eficaces y de formación cívica ciudadana.

2. **El hito fundacional de 1916.** El registro del egreso de la primera promoción de la Escuela Normal en *El Agricultor Guaireño* dejó constancia del nacimiento de una vanguardia pedagógica (la «trinchera redentora») que unió de manera indisoluble la educación, la poética y la música popular (la guarania).
3. **La etnografía identitaria.** Mediante la columna «Tradiciones Guaireñas», publicada en *El Deber* en 1933, Cardozo rescató la memoria oral del Guairá y legó un patrimonio inmaterial cuya veracidad geográfica se comprobó personalmente mediante trabajo de campo *in situ*.
4. **Un legado permanente.** La pedagogía cardociana, reconocida por referentes internacionales como Adolphe Ferrière, constituye una reserva moral y teórica de primer orden para la educación paraguaya y convoca a seguir construyendo una escuela democrática, activa y profundamente humana.

Referencias

Cardozo, R. I. (1914-1920). *La Escuela i El Hogar* [Revista mensual de pedagogía]. Escuela Normal de Profesores de Villarrica.

Cardozo, R. I. (1933). Tradiciones guaireñas [Columna de mitos y leyendas]. *El Deber*. Villarrica, Paraguay.

Cardozo, R. I. (1945). *El Guairá: historia de la cultura guaireña*. Imprenta El Gráfico.

Ferrière, A. (1932). *L'École active en Amérique latine*. Bureau International d'Éducation.

Nuevos maestros. (1916, 4 de marzo). *El Agricultor Guaireño*, I(8). Villarrica, Paraguay.

Núñez Sánchez, S. T. (s. f.). *Ramón Indalecio Cardozo en la memoria de la educación paraguaya* [Investigación financiada por el Fondo Nacional de la Cultura y las Artes (FONDEC), cap. VI, pp. 261-292]. Asunción, Paraguay.

Ortiz Guerrero, M. (1928). *Obras completas*. Editorial Guaraní.